

雲高

英昌隆
Ying Chung Lung & Co.
549 Cormorant Street
P.O.B. 514 Victoria
本號專造各款頂靚皮鞋工精料真比美於西人所造之工價發售各款時髦合脚靚皮鞋修整舊鞋有絨索衣襪香粉皮急袋等雜貨意光顧在片訂美門牌一號

啟者本號開辦於維多利亞數十年于素蒙僑商山油糖酒米菓海味什貨俱全凡有貨物俱運各江上好貨物坑上各埠諸君光顧取價從廉接濟香港書信銀兩快捷異常代理日本郵船客位料理周到久蒙梓里嘉許未店生意日見起色更為改良諸君留心光顧格外歡迎

域多利英昌隆 司事人 李進 啓

三連記盛
Sam Shing Lin Kee Co
Sey. 4385 1 Pender St. W.
Vancouver B. C.



本店在云古時年經歷有年今遷往廣東街照常貿易專辦唐山油糖酒米菓什貨俱全如蒙諸君光顧定必從廉取價以圖久遠交易仰其留心為盼如有信件加西文門牌賜來無悞

司理人 阮本祝 謹啓

章記號
JUN KEE CO.
13 Canton St. P.O. Box 366
Vancouver B.C.

弟往月身患沉痾辛苦萬狀不勝枚舉幸延 杰三先生到會診脈備談保少陰中風病擬用黃連阿膠湯一服而愈再服兩全愈 先生之學識兼優無怪其膾炙人口也弟感思莫厚登報鳴謝尤為求醫者知所趨向 開昌峴崗洞弟黃紹秀敬啟

小商店在云古時年經歷有年今遷往廣東街照常貿易專辦唐山油糖酒米菓什貨俱全如蒙諸君光顧定必從廉取價以圖久遠交易仰其留心為盼如有信件加西文門牌賜來無悞

司理人 阮本祝 謹啓


盧杰三先生學識兼優

弟往月身患沉痾辛苦萬狀不勝枚舉幸延 杰三先生到會診脈備談保少陰中風病擬用黃連阿膠湯一服而愈再服兩全愈 先生之學識兼優無怪其膾炙人口也弟感思莫厚登報鳴謝尤為求醫者知所趨向 開昌峴崗洞弟黃紹秀敬啟

客發桂玉上井 麥人正號頭有辦自
埠華高云

盧杰三先生

統理大小男女內外全科 花柳 瘡毒諸班奇難雜症



華英客棧第九號房
遷寓片打直街第一百零五號

（通 信 處）
Loo J. Sam
105 Pender St. E.
Vancouver B. C.

▲欲除疾病 要請良醫

盧杰三先生大國手也 弟肩背向患紅腫痛癢不堪且陰囊下部亦然屢請中西醫治歷經兩載毫無寸效茲幸各昆仲推委到 杰三先生處內外兼施僅僅兩禮拜久該症全失先生之良誠無虛語也弟感此大德因叙數言以為世之欲除疾病者告

云埠振興公司弟鄭厚培拜題